A mon cher Maitre Théodore DUBOIS
MEMBRE DE L'INSTITUT
Directeur du Conservatoire.

# LÉGENDE

## d'après les Elfes de Leconte de Lisle

## pour

## Harpe

## par


## H. RENIÉ


Prix net: 6f


L. ROUHIER, Editeur, 1, Boulevard Poissonnière - PARIS
**GAY & TENTON, Successeurs**


Tous droits d'exécution, de traduction
de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays.



Imp. Delanchy-Dupré — Paris-Asnières
2 et 4, Avenue de la Marne

A mon cher Maitre Théodore DUBOIS
MEMBRE DE L'INSTITUT
Directeur du Conservatoire.

# LÉGENDE

## d'après les Elfes de Leconte de Lisle

pour

## Harpe

par

# H. RENIÉ

Prix net: 6f

L. ROUHIER, Editeur, 1, Boulevard Poissonnière - PARIS
**GAY & TENTON, Successeurs**
Tous droits d'exécution, de traduction
de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays.

Imp. Delanchy-Dupré — Paris-Asnières
2 et 4, Avenue de la Marne

# LES ELFES

Couronnés de Thym et de Marjolaine,
Les Elfes joyeux dansent sur la plaine.

Du sentier des bois aux daims familier,
Sur un noir cheval, sort un Chevalier.
Son éperon d'or brille en la nuit brune ;
Et lorsqu'il traverse un rayon de lune,
On voit resplendir, d'un reflet changeant
Sur sa chevelure un casque d'argent.

Couronnés de Thym et de Marjolaine
Les Elfes joyeux dansent sur la plaine.

Ils l'entourent tous d'un essaim léger
Qui dans l'air muet semble voltiger.
Hardi ! Chevalier par la nuit sereine,
Où vas-tu si tard, dit la jeune reine.
De mauvais esprits hantent les forêts ;
Viens danser plutôt sur les gazons frais.

Couronnés de Thym et de Marjolaine
Les Elfes joyeux dansent sur la plaine.

Non ! ma fiancée aux yeux clairs et doux,
M'attend et demain nous serons époux.
Laissez moi passer, Elfes des prairies,
Qui foulez en rond les mousses fleuries ;
Ne m'attardez pas loin de mon amour,
Car voici déjà les lueurs du jour.

Couronnés de Thym et de Marjolaine
Les Elfes joyeux dansent sur la plaine.

Reste chevalier. Je te donnerai,
L'Opale magique et l'anneau doré,
Et, ce qui vaut mieux que gloire et fortune,
Ma robe filée au clair de la lune.
Non ! dit-il. Et de son doigt blanc
Elle touche au cœur le guerrier tremblant.

Couronnés de Thym et de Marjolaine
Les Elfes joyeux dansent sur la plaine.

Et sous l'éperon, le noir cheval part.
Il court il bondit et va sans retard ;
Mais le chevalier frissonne et se penche ;
Il voit sur la route une forme blanche
Qui marche sans bruit et lui tend les bras ;
— Elfe, esprit, démon, ne m'arrête pas —

Couronnés de Thym et de Marjolaine
Les Elfes joyeux dansent sur la plaine.

— Ne m'arrête pas, fantôme odieux !
Je vais épouser ma belle aux doux yeux.
O mon cher époux, la tombe éternelle
Sera notre lit de noce dit-elle.
Je suis morte ! Et lui la voyant ainsi
D'angoisse et d'amour tombe mort aussi.

Couronnés de Thym et de Marjolaine.
Les Elfes joyeux dansent sur la plaine.

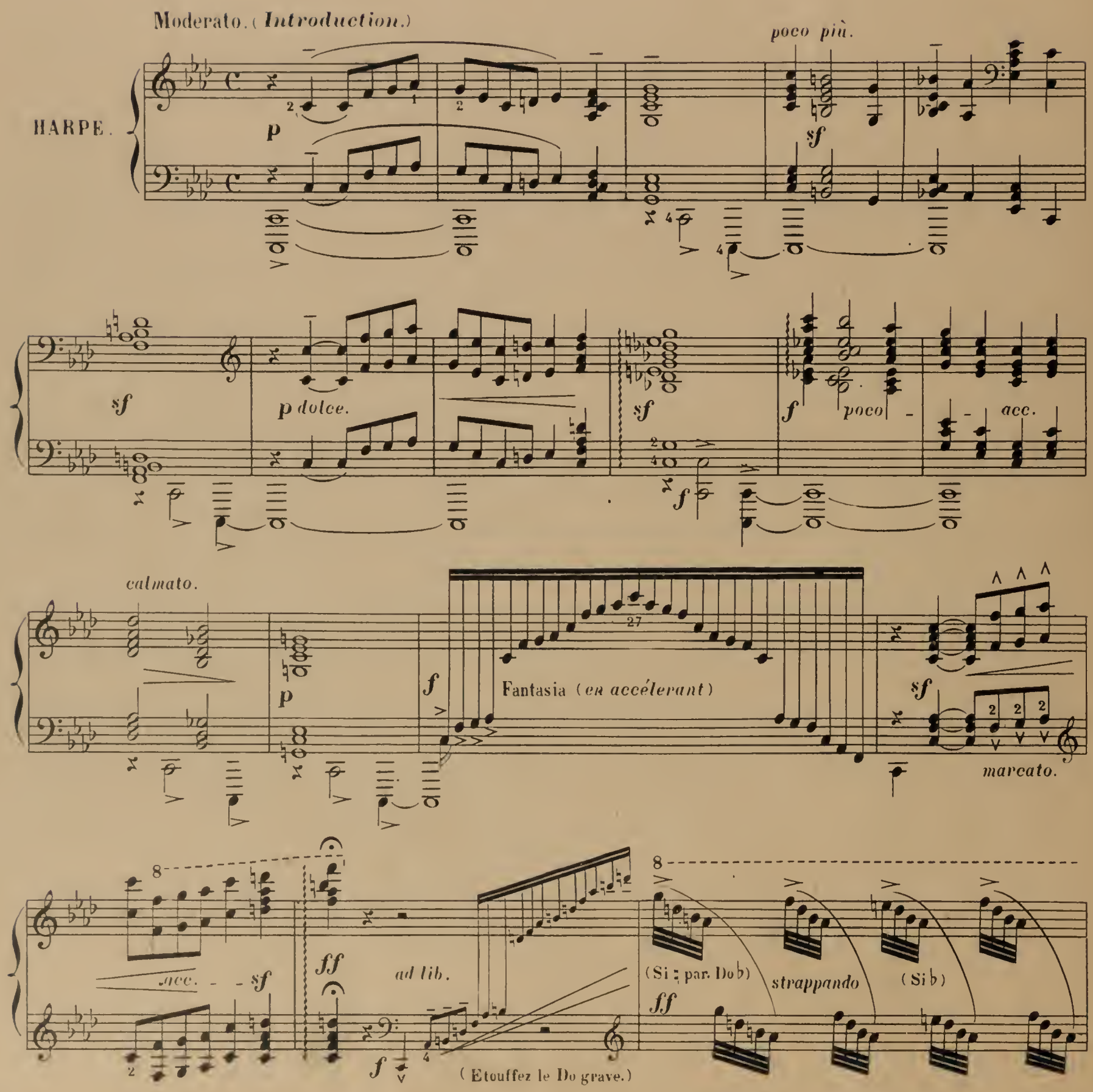
LECONTE de LISLE.

à mon cher Maître Monsieur THEODORE DUBOIS
Membre de l'Institut
Directeur du Conservatoire National de Musique

# LÉGENDE

d'après les "**ELFES**" de LECONTE de LISLE

H. RENIÉ




GAY & TENTON, Editeurs, 1, Bd Poissonnière, Paris.

L.R.146.

Tous droits d'édition exécution reproduction et arrangements réservés pour tous pays.

8

8 (Fa♭) 8

Do♯ Fa♭ (Do♯) *all. ma poco vivo.* (Do♯) Fa♮ Do♯ *glissando.* *stracciare.*

pesante. (étouffez.)

8 All.o mod.to alla marcia. (*très rythmé.*) (♩=132 -138)

(Si♮ fix) **pp** (Ré♮ fix)

*pesante.* — (un peu bas dans les cordes)

*marc. poco.*

Sol♮ Fa♮ Mi♮ Fa♯

(Si♮ p.r Do♭) **pp** *meno* **p** (au milieu des cordes)

*mf* Ré♭ La♭ *cresc.*

*marc.*

14 8

*f* *sost.o* *ff* *con fuoco.*

vf

ff

20

glissando

ff

simili.

(Sol ♯)

( Sol ♯ )

(Sol ♯)

(Sol ♯)

(Sol ♯)

(Sol ♯)

La ♮

(sans glisser)

marcato.

rit^o

pesante.

Sol ♮ - La ♯

pesante.

Mi ♭ Sol ♭

8

rit^o

Court.

pp

legg.

Fa ♯

Ré ♯.

(en baissant un peu dans les cordes.)

Si ♭

leggierissimo

ppp

glissando en quartes

La ♮

Ré ♮

*Agitato.*

*simili*

Fa ♭. **pp**

Si ♭.

Sol ♭

Do ♭

Mi ♭

**sf** **sf**

*acc.*

**f**

*sostenuto*

*sempre* **ff**

8

Ré ♭. Si ♭.

*sosten.*

*pesante.*

*rall.*

*calmato.*

**p**

(Mi ♮)

Mi ♭. Sol ♭.

(posé)

**pp**

**ppp** *legg.*

*simili.*

*rit°*

**pp**

(étouffez vite)

Vivo (♩ = 112 - 116)

*pp très léger*

*pp*

15

*sf*

*pp*

*poco più.*

pp

Mi ♭. Sol ♭.

pp

Sol ♮. ♭

pp *poco - - cresc.*

Mi ♭.

Do ♭.

Ré ♮ fix. La ♮ fix.

La ♭.

8

*sempre leggierissimo.*

*sf* *ppp*

*ppp* *poco marc.* **p**

*ppp* *legg.*

(Fa♯)

*rall.*

Fa♮ Sol♮ Mi♮

Andante.

*dolce è espress.*

*poco rubato.*

Mi♭.

Sol♯ —— ♮ (Sol♭)

**p**

*cresc.*

**p**

*cresc.*

*m.g. m.d.*

*m.g.*

**p** *dolce.*

*rit.* - - -

*Tempo.*

*cresc.*

*cresc.*

*f* *appassionato e con calore.*

(Réb)

(Réb)

*mf* *sf*

poco sost. Tempo. poco ritº

cresc. f ff (à l'aise)

Tempo. calmato. ritº poco. poco acc. dolcissimo.

m.g. dim molto. p cresc. pp subito.

8

dim - e rall.

(bien posé)

Molto Vivo. simili.

sf pp très léger.

pp

pp

ppp

*leggierissimo.*

silence

étouffez de suite
le bas de la harpe.

*Meno Vivo.*

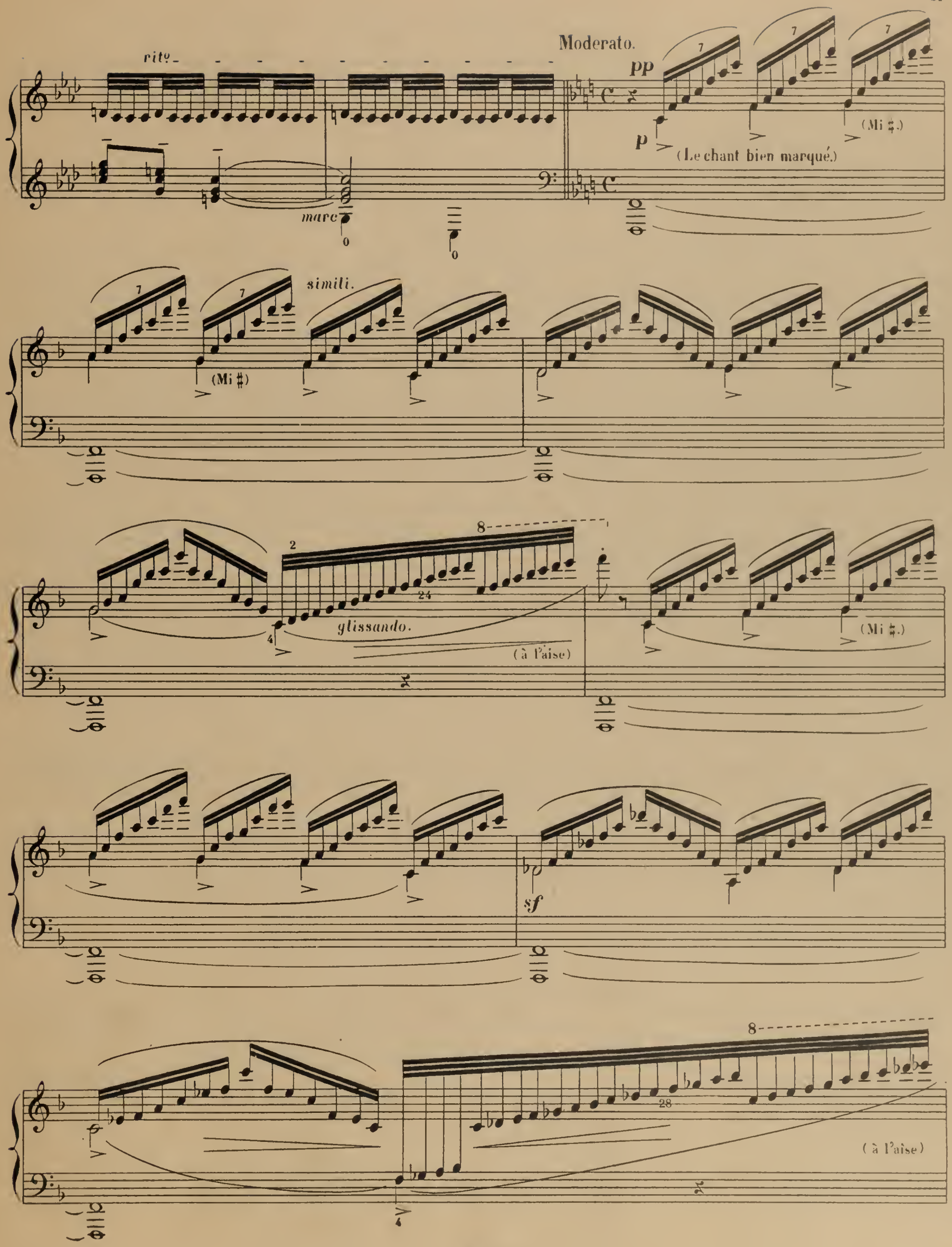
pp

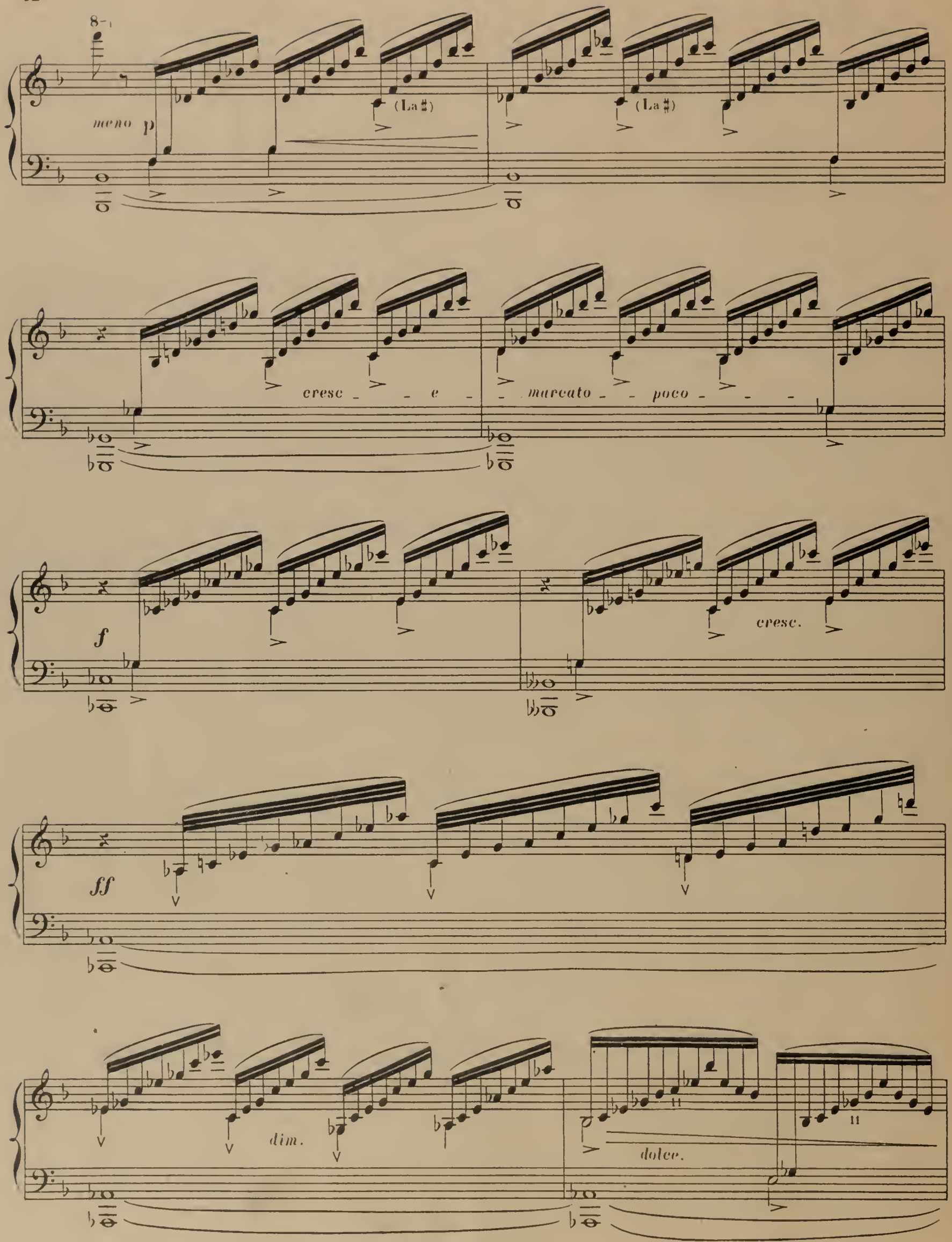
*poco marcato.*

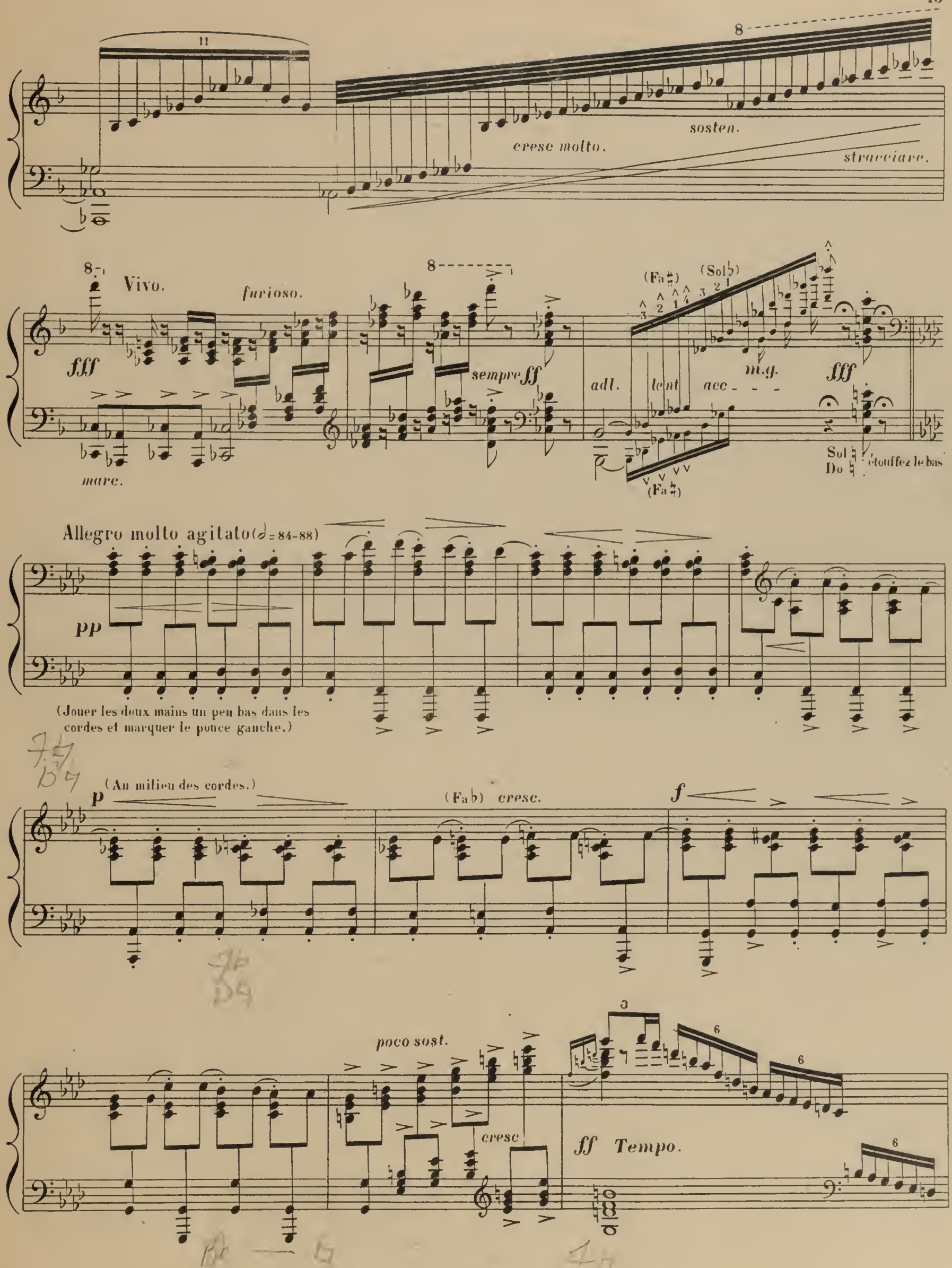
*rf* p

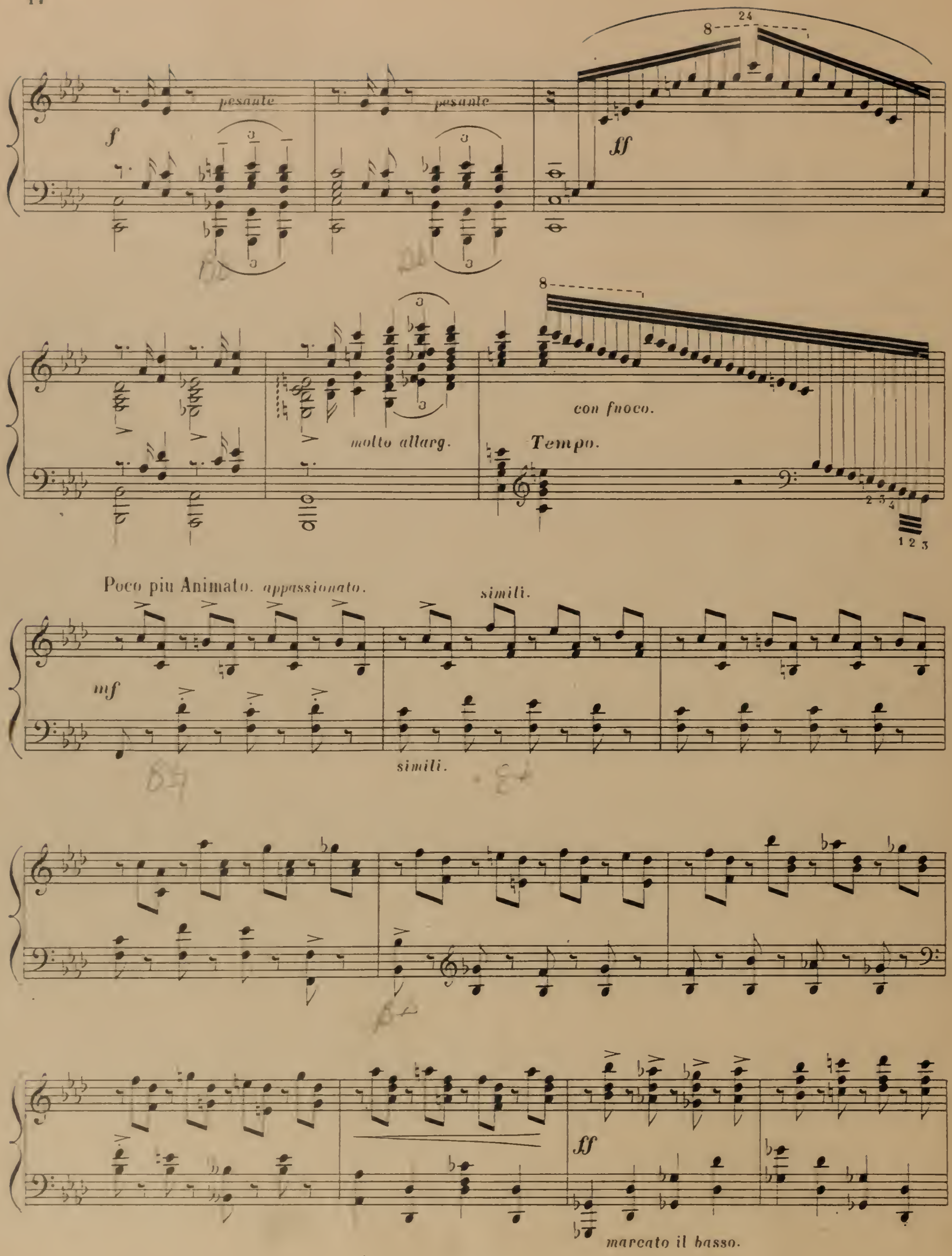
(laissez vibrer)

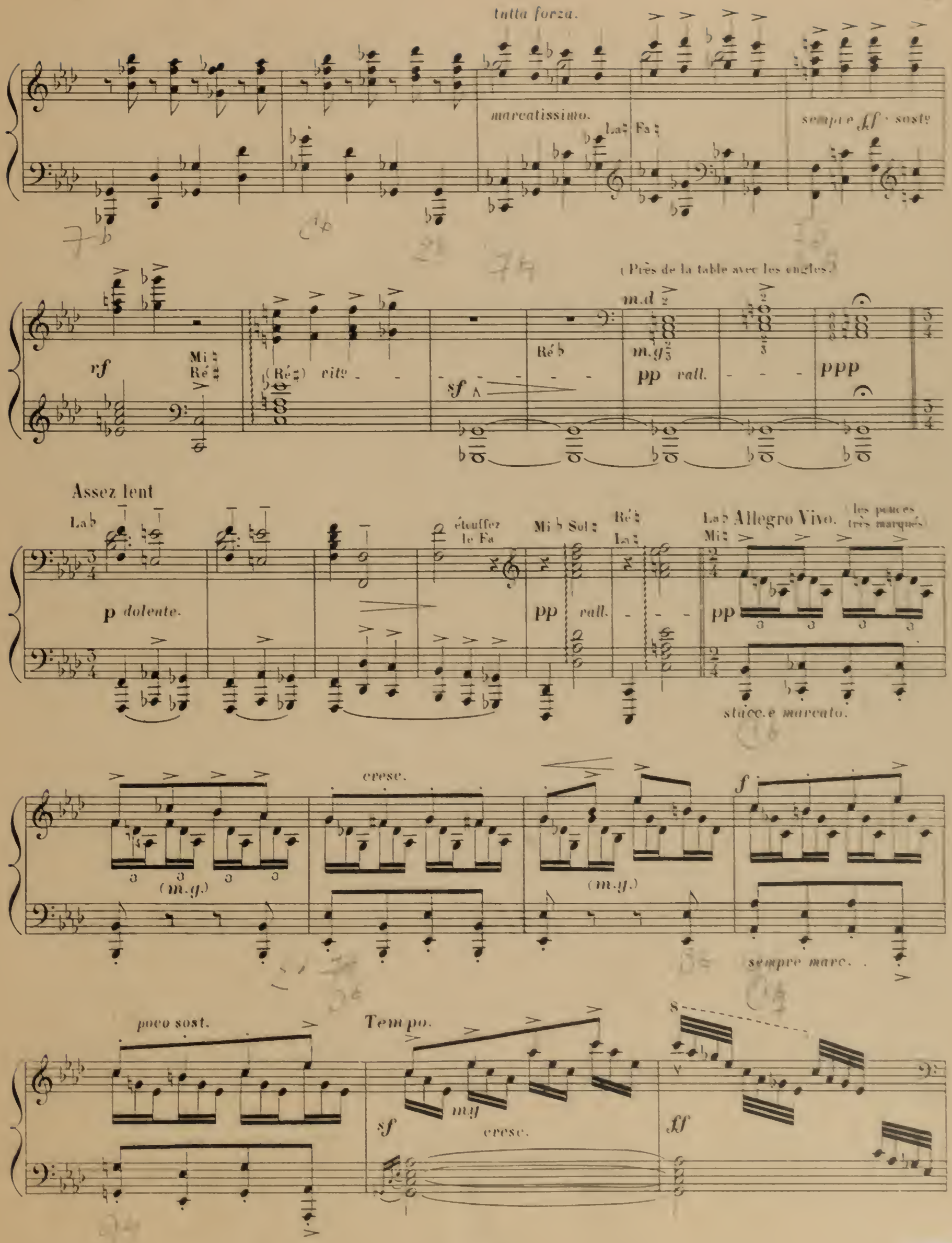
*poco più marcato.*

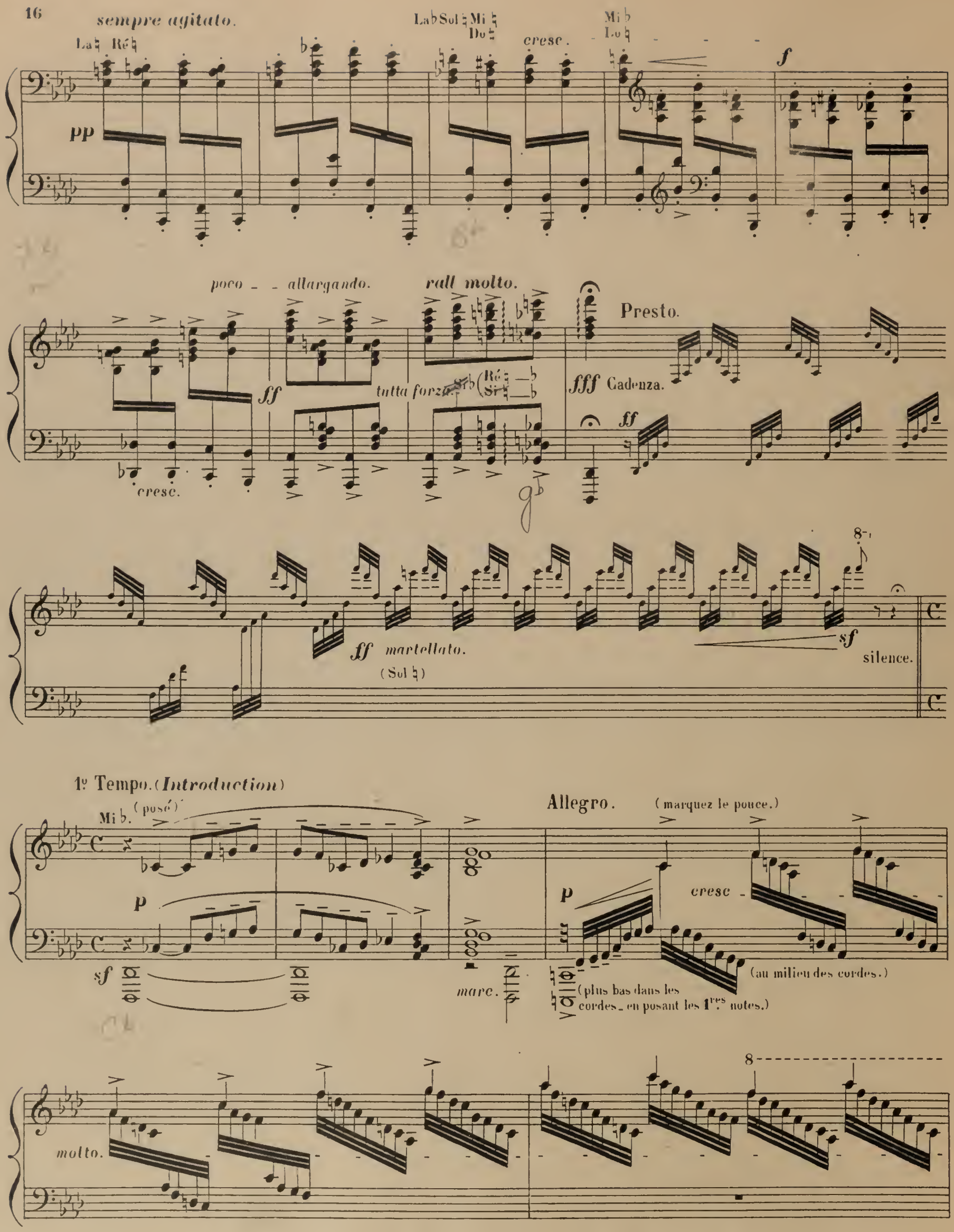

rit°
marc
Moderato.
pp
p
(Le chant bien marqué.)
(Mi ♯.)
simili.
(Mi ♯)
glissando.
(à l'aise)
(Mi ♯.)
sf
(à l'aise)


8
meno p
(La ♯)
(La ♯)
cresc - - e - - marcato - - poco - - -
f
cresc.
ff
dim.
dolce.


11
8
cresc molto.
sosten.
stracciare.
Vivo.
furioso.
fff
marc.
sempre ff
adl.
lent
acc
m.g.
(Fa♯)
(Sol♭)
(Fa♮)
fff
Sol♮
Do♮
étouffez le bas
Allegro molto agitato (𝅗𝅥 = 84-88)
pp
(Jouer les deux mains un peu bas dans les cordes et marquer le pouce gauche.)
p
(Au milieu des cordes.)
(Fa♭) cresc.
f
poco sost.
cresc
ff Tempo.
3
6


pesante
pesante
f
ff
molto allarg.
con fuoco.
Tempo.
Poco piu Animato. appassionato.
simili.
mf
simili.
ff
marcato il basso.


tutta forza.
marcatissimo.
La♮ Fa♮
sempre ff · sostº
rf
Mi♮
Ré♯
(Ré♯) ritº
sf
Ré♭
(Près de la table avec les ongles.)
m.d
m.g
pp rall.
ppp
Assez lent
La♭
p dolente.
étouffez le Fa
Mi♭ Sol♮
Ré♮
La♮
pp rall.
La♭ Allegro Vivo.
(les pouces très marqués)
Mi♮
pp
stacc. e marcato.
cresc.
(m.g.)
(m.g.)
f
sempre marc.
poco sost.
Tempo.
sf
m.g
cresc.
ff


sempre agitato.
La♮ Ré♮
La♭ Sol♮ Mi♮
Do♮
cresc.
Mi♭
Lo♮
pp
f
poco allargando.
rall molto.
Presto.
ff
tutta forza.
Ré♮
Si♮
fff Cadenza.
cresc.
ff martellato.
(Sol♮)
sf
silence.
1º Tempo. (Introduction)
Mi♭. (posé)
Allegro. (marquez le pouce.)
p
sf
marc.
cresc
(au milieu des cordes.)
(plus bas dans les cordes_ en posant les 1res notes.)
molto.

*marcatissimo.*

8

*ff* *furioso.*

(Mi ♮)

7

8

*fff* *stracciare.*

*marcato. quasi ad lib.* *sf*

*acc.*

*Tempo.*

12 12

*f* Si ♭. Ré ♭.

*cresc.*

13

(La ♯)

(Fa ♭) *sans valentir.*

8

*marc.*

(Mi ♯) (Si ♮)

*ff* *glissando.* (pas trop vite)

*sosten.*

Vivo.

Fa ♯. La ♭.

*sf*

8

*fff* *rit°*

8

*stracciare.*

*sf*



Imp. Delanchy-Dupré — Asnières-Paris
3 et 5 Avenue de la Marne — XXIV.

# ÉDITIONS GAY ET TENTON

1, Boulevard Poissonnière. — PARIS (2e)

## EXTRAIT du CATALOGUE de MUSIQUE de HARPE

### HARPE SEULE

| | | Prix |
|---|---|---|
| GRANDJANY | 3 petites pièces | 2.50 |
| — | Rhapsodie | 4. » |
| DE LA PRESLE | Le jardin mouillé | 4. » |
| HASSELMANS | 3 petites bluettes | 2.50 |
| — | Guitare | 2.50 |
| — | Petite Berceuse | 1.50 |
| — | 2 Romances sans paroles | 2. » |
| IMBERT | Novelette | 1.75 |
| NOËL GALLON | Fantaisie | 5. » |
| NOËL | Impromptu | 5. » |
| PHILIPPE | Nuit vénitienne | 2. » |
| — | Naïades | 2. » |
| — | Fantaisie | 3.50 |
| PLANCHET | Fantaisie | 4. » |
| RENIE (H.) | Ballade fantastique | 5. » |
| — | Au loin dans la verdure | 2. » |
| — | Dans la campagne | 3.50 |
| — | Danse des lutins | 4. » |
| — | 2e Ballade | 5. » |
| — | 6 pièces brèves, *Recueil* | 4. » |
| — | 6 pièces faciles, 1re *suite* | 2.50 |
| — | — 2e *suite* | 2.50 |
| — | Feuille d'automne | 2. » |
| — | Légende d'après les Elfes | 5. » |
| — | Pièce symphonique en trois épisodes | 5. » |
| RENIE-BACH | 10 pièces | 7. » |
| — | 10 préludes | 7. » |
| SAMUEL-ROUSSEAU | Variations pastorales sur un vieux Noël. | 4. » |
| TINI-BEON | Passacaille (HAENDEL) | 2. » |
| — | La Pentecôte (BACH) | 2. » |
| — | Gigue (HAENDEL) | 2. » |
| — | Méditation (SCHUBERT) | 2. » |
| TOURNIER | 4 Préludes | 3. » |
| — | Féerie-Prélude et danse | 4. » |
| — | Thème et variations | 6. » |
| — | Étude de concert, au matin | 3. » |
| — | Vers la source, dans le bois | 2.50 |
| VIERNE | Rhapsodie | 3.50 |
| WEISTROFFER | Berceuse | 1.50 |
| WURMSER | Nocturne | 2.50 |

### HARPE ET PIANO

| | | |
|---|---|---|
| BOGHEN-CHOPIN | Nocturne | 2.50 |
| RENIE (H.) | Élégie | 6. » |
| — | Danse caprice | 6. » |
| — | Concerto *ut mineur* | 15. » |

### HARPE ET CHANT

| | | Prix |
|---|---|---|
| C. RENARD | Automne | 2. » |
| — | Sonnet | 2. » |
| R. CAMPAGNE | Amour | 2. » |
| — | Les lucioles | 2. » |
| — | Nous irons si tu veux | 1.75 |
| RENIE (H.) | Près d'un berceau | 1.75 |
| — | Prière à la vierge | 1.75 |
| TOURNIER (M.) | Lettre du jardinier | 2. » |

### HARPE ET VIOLON

| | | |
|---|---|---|
| BOGHEN-CHOPIN | Nocturne | 2.50 |
| RENIE (H.) | Trio | 12. » |
| — | Andante religioso | 2. » |
| TOURNIER | Promenade à l'automne | 1.50 |

### HARPE ET VIOLONCELLE

| | | |
|---|---|---|
| RENIE (H.) | Trio | 12. » |
| — | Andante religioso | 2. » |
| TOURNIER | Promenade à l'automne | 1.50 |

### HARPE VIOLON ET VIOLONCELLE

| | | |
|---|---|---|
| RENIE (H.) | Trio | 12. » |
| — | Andante religioso | 2. » |
| — | Scherzo-Fantaisie *(harpe-piano-violoncelle)* | 3. » |

### DEUX HARPES

| | | |
|---|---|---|
| TOURNIER | 4 préludes pour 2 harpes (1re) | 3. » |
| — | — (2e) | 3. » |

### HARPE ET ORCHESTRE

| | | |
|---|---|---|
| RENIE (H.) | Concerto en *ut mineur* | 25. » |
| TOURNIER | Féerie-Prélude et danse | 6. » |

### ÉTUDES ET EXERCICES

| | | |
|---|---|---|
| BOSCHSA | 40 études faciles Op. 318-1 | 4. » |
| — | — Op. 318-2 | 4. » |
| — | 25 exercices Op. 62 | 8. » |
| — | 50 études dédiées à CRAMER Op. 34-1 | 8. » |
| — | — — Op. 34-2 | 8. » |
| LARIVIÈRE | Exercices et études | 6. » |
| NADERMANN | 7 Sonates progressives | 8. » |